

### **Служба поддержки клиентов**

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация, связанная с приобретением продукции, характеристиками и эксплуатацией техники, а также сервисным обслуживанием, просим Вас обращаться в

Службу поддержки клиентов.

|           | Телефон          | Режим работы  | Интернет  |
|-----------|------------------|---|---|
| Россия    | 8-800-200-76-76  | Круглосуточно                                       | <a href="http://ru.lgservice.com">http://ru.lgservice.com</a> |
| Беларусь  | 8-820-0071-11-11 |   | <a href="http://ru.lgservice.com">http://ru.lgservice.com</a> |
| Украина   | 8-800-303-00-00  | 8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.)<br>9:00 - 18:00 (Суб., Вс.) | <a href="http://ua.lgservice.com">http://ua.lgservice.com</a> |
| Казахстан | 8-8000-805-805   | 9:00 - 18:00<br>(ежедневно)                         | <a href="http://kz.lgservice.com">http://kz.lgservice.com</a> |

**Все звонки бесплатные**



РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА  
ENGLISH  
ҚАЗАҚ ТІЛІ

## GS200 Руководство Пользователя

Настоящее руководство может не полностью соответствовать телефону. Это зависит от версии установленного на нем программного обеспечения и поставщика услуг.



[www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com)

P/N: MMBB0361701 (1.1)

CE 0168

CCC  
Министерство России  
Д - МТ-3193



ЛЯ 46



Bluetooth QD ID B015953

РУССКИЙ

# GS200

## Руководство Пользователя

Настоящее руководство может не полностью соответствовать телефону. Это зависит от версии установленного на нем программного обеспечения и поставщика услуг.



## Содержание

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| <b>Установка SIM-карты и батареи телефона</b>                              | <b>3</b> | <b>Структура меню</b>  | <b>9</b>  |
| Установка SIM-карты  | 3        | <b>Краткая справка о функциях</b>                            | <b>10</b> |
| <b>Внешний вид и органы управления</b>                                     | <b>4</b> | Браузер  | 10        |
| <b>Включение и выключение телефона</b>                                     | <b>5</b> | Вызовы   | 10        |
| <b>Выполнение вызова</b>   | <b>5</b> | Инструменты  | 11        |
| <b>Международные вызовы</b>  | <b>5</b> | Мультимедиа  | 12        |
| <b>Ответ на вызов</b>  | <b>5</b> | Сообщения  | 13        |
| <b>Выбор функций и параметров</b>  | <b>6</b> | Мои папки  | 14        |
| <b>Ввод текста</b>   | <b>7</b> | Профили  | 14        |
| Режим T9   | 7        | Контакты   | 15        |
| Режим АБВ  | 7        | Настройки  | 16        |
| Режим 123 (режим ввода цифр)   | 7        | <b>Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации</b> | <b>18</b> |
| Режим символов   | 7        | Уход и техническое обслуживание                              | 18        |
| <b>Система защиты телефона от кражи (Anti Theft Mobile Tracker - ATMT)</b> | <b>8</b> | Сведения об аккумуляторе и уходе за ним                      | 21        |
|  |          | Воздействие радиочастотного излучения                        | 22        |
|  |          | <b>Аксессуары</b>  | <b>23</b> |
|  |          | <b>Технические данные</b>                                    | <b>24</b> |

## Установка SIM-карты и батареи телефона

### Установка SIM-карты

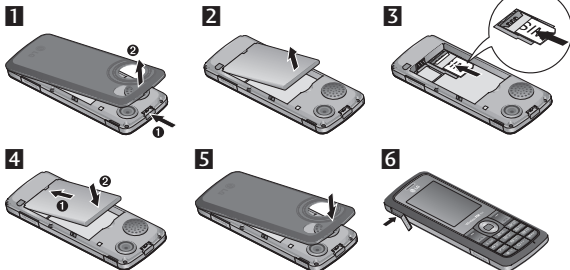
При подключении у оператора сотовой связи вы получаете SIM-карту вместе с комплектом подписки, в который входит PIN-код, возможность использования дополнительных услуг и многое другое.

#### Важно!

- › SIM-карта и ее контакты легко повреждаются при царапании или изгибе, поэтому обращайтесь с ней осторожно, в том числе при установке и извлечении. Берегите SIM-карту от маленьких детей.
- › USIM не поддерживается в данной модели телефона.

Перед извлечением аккумулятора необходимо выключить телефон и отсоединить зарядное устройство.

- 1** Нажмите кнопку для снятия батареи и снимите заднюю крышку.
- 2** Извлеките аккумулятор.
- 3** Установите SIM-карту
- 4** Установите аккумулятор.
- 5** Прикрепите заднюю крышку.
- 6** Зарядите аккумулятор.



Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием телефона.



## Внешний вид и органы управления




## Включение и выключение телефона

1. Нажмите и удерживайте клавишу Завершить, пока не включится питание.
2. Нажмите и удерживайте клавишу Завершить, пока питание не выключится.



## Выполнение вызова

1. Введите телефонный номер, включая код региона.
2. Чтобы вызвать абонента, нажмите клавишу .
3. Для завершения вызова нажмите клавишу  или правую программную клавишу.

## Международные вызовы

1. Для ввода символа "+", необходимого перед вводом кода международного доступа, нажмите и удерживайте клавишу 0.
2. Введите код страны, код города и номер телефона
3. Для вызова абонента нажмите клавишу  [Вызов].

## Ответ на вызов

1. При получении вызова прозвучит сигнал вызова, и на экране появится мигающий значок телефона.
2. Если в качестве режима ответа установлен режим "Любой клавишей", нажатие любой клавиши приведет к ответу на вызов, кроме клавиши .
3. Для завершения вызова нажмите кнопку .

## Выбор функций и параметров

Набор функций телефона позволяют настроить его в соответствии с личными предпочтениями. Эти функции объединены в меню и подменю, а доступ к ним осуществляется с помощью двух программируемых кнопок. В каждом меню и подменю можно просмотреть и изменить параметры определенной функции.

Назначение программных клавиш меняется в зависимости от текущей ситуации; метка в нижней строке экрана дисплея, над каждой из кнопок, указывает ее текущее назначение.




Нажмите левую программную клавишу, чтобы открыть Меню.

Нажмите правую программную клавишу, чтобы открыть Контакты.



## Ввод текста

С помощью клавиатуры телефона можно вводить буквенно-цифровые символы. Измените режим ввода текста нажатием клавиши .

### Режим T9

Предиктивный режим ввода текста T9 позволяет легко вводить слова минимальным количеством нажатий на клавиши. При нажатии каждой клавиши, на дисплее телефона отображаются символы, которые телефон подбирает сам в соответствии со встроенным словарем.

### Режим АБВ

При вводе текста в данном режиме необходимо нажимать кнопку с указанной на ней буквой один, два, три или четыре раза, прежде чем она появится на экране.

### Режим 123 (режим ввода цифр)

Ввод цифр выполняется одним нажатием кнопки для каждой цифры.

### Режим символов

Режим символов позволяет вводить различные символы и специальные знаки. Для ввода символа выберите **Опции** → **Вставить символ**. Для выбора нужного символа используйте навигационные и цифровые клавиши, затем нажмите клавишу ОК.

## Система защиты телефона от кражи (Anti Theft Mobile Tracker - ATMT)

Система (Анти-вор) позволяет отследить украденный телефон. При использовании вашим телефоном без вашего ведома, активируется услуга отслеживания.

Незаметно для неавторизованного пользователя, ваш телефон отправляет текстовое сообщение на установленный вами номер телефона по умолчанию. Активировать ATMT и настроить личные установки можно в любое время.

### Активация ATMT

1. В главном меню выберите **Настройки > Безопасность > Анти-вор** и нажмите **ОК**.
2. Выберите **Установить ATMT** и нажмите **ОК**.
3. Переключите на **Вкл** или **Выкл** и нажмите **ОК**.
4. Введите код ATMT для включения или отключения этой функции.

### Примечание

- › По умолчанию, код ATMT - "0000". Перед изменением параметров ATMT следует вводить код.

## Структура меню

### 1. Браузер

- 1.1 Домашняя
- 1.2 Google
- 1.3 Закладки
- 1.4 Переход к URL
- 1.5 История
- 1.6 Push сообщения
- 1.7 Настройки

### 2. Вызовы

- 2.1 Все вызовы
- 2.2 Пропущенные
- 2.3 Набранные
- 2.4 Входящие
- 2.5 Продолжительность
- 2.6 Стоимость
- 2.7 Счетчик GPRS

### 3. Инструменты

- 3.1 Будильник
- 3.2 Календарь
- 3.3 Калькулятор
- 3.4 Заметка
- 3.5 Задачи
- 3.6 Конвертер
- 3.7 Часовой пояс
- 3.8 SIM меню\*

### 4. Мультимедиа

- 4.1 MP3 плеер
- 4.2 Фотокамера
- 4.3 Видеокамера
- 4.4 Радио
- 4.5 Расписание записи радио
- 4.6 Диктофон
- 4.7 Композитор
- 4.8 Редакторрингтонов

### 5. Сообщения

- 5.1 Создать
- 5.2 Входящие
- 5.3 Черновики
- 5.4 Исходящие
- 5.5 Отправленные
- 5.6. Голосовая почта
- 5.7 Инфо сообщения
- 5.8 Шаблоны
- 5.9 Настройки

### 6. Мои папки

- 6.1 Изображения
- 6.2 Звуки
- 6.3 Видео
- 6.4 Другие
- 6.5 Внешняя память
- 6.6 Игры и приложения

### 7. Профили

- 7.1 Общий
- 7.2 Тихий
- 7.3 Громкий
- 7.4 Режим Не в сети

### 8. Контакты

- 8.1 Поиск
- 8.2 Новый контакт
- 8.3 Быстрый набор
- 8.4 Группы
- 8.5 Копировать все
- 8.6 Удалить все
- 8.7 Настройки
- 8.8 Информация

### 9. Настройки

- 9.1 Время и Дата
- 9.2 Языки
- 9.3 Дисплей
- 9.4 Избранное
- 9.5 Вызов
- 9.6 Безопасность
- 9.7 Соединения
- 9.8 Экономичный режим
- 9.9 Сброс настроек
- 9.0 Состояние памяти

\* Если SIM-карта поддерживает сервис SAT (SIM Application Toolkit), то вданном будет находиться пункт SIM-меню с именем, присвоенным поставщиком услуг.

## Краткая справка о функциях

В данном разделе приводится краткое объяснение функций телефона.

### Браузер Меню 1

|                |   |
|----------------|---|
| Домашняя       | Подключение к домашней странице. Домашняя страница определяется в активированном профиле. Если она не определена пользователем, то будет использоваться страница, установленная оператором. |
| Google         | Можно зайти в поисковую систему Google.   |
| Закладки       | Данное меню позволяет сохранять URL-адрес избранной веб-страницы для легкого доступа к ней при следующем соединении.  |
| Переход к URL  | Можно подключиться непосредственно к веб-сайту. После ввода URL нажмите клавишу Опции и выберите ОК.  |
| История        | В данном меню отображаются последние просмотренные страницы.  |
| Push сообщения | В данной папке хранятся сообщения, содержащие ссылки.   |
| Настройки      | Настройка параметров браузера, таких как Точка доступа, Профиль сети, Кэш и Cookies и.т.п.  |

### Вызовы Меню 2

|             |   |
|-------------|---|
| Все вызовы  | Просмотр всех списков исходящих и входящих вызовов.         |
| Пропущенные | Просмотр неотвеченных вызовов.                              |
| Набранные   | Просмотр исходящих вызовов (выполненных и попытки вызовов). |
| Входящие    | Просмотр входящих вызовов.                                  |

## Вызовы Меню 2 (Продолжение)

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Продолжительность</b> | Эта функция позволяет просматривать продолжительность входящих и исходящих вызовов. Также можно сбросить счетчики звонков.                |
| <b>Стоимость</b>         | Просмотр стоимости последнего вызова, всех вызовов и установка параметров стоимости вызовов.  |
| <b>Счетчик GPRS</b>      | Возможность проверить количество данных, переданных через сеть по протоколу GPRS. Кроме того, можно также посмотреть время работы в сети. |

## Инструменты Меню 3

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Будильник</b>    | Возможно установить до пяти сигналов будильника. В назначенное время раздается звуковой сигнал будильника и на экране отображается значок будильника. |
| <b>Календарь</b>    | При входе в это меню отображается календарь. Текущая дата выделена квадратным курсором.   |
| <b>Калькулятор</b>  | Калькулятор позволяет выполнять простые математические операции, такие как сложение, вычитание, умножение и деление.                                  |
| <b>Заметка</b>      | Можно добавлять новые заметки, просматривать и отправлять сохраненные заметки.  |
| <b>Задачи</b>       | Можно просматривать, редактировать и добавлять задания в список заданий.  |
| <b>Конвертор</b>    | Переводит измерения в нужные единицы. Поддерживается 2 категории единиц: длина, вес.  |
| <b>Часовой пояс</b> | Функция “Часовой пояс” предоставляет информацию о времени в крупнейших городах мира.  |

## Мультимедиа Меню 4

|                         |   |
|-------------------------|---|
| MP3 плеер               | MP3 плеер в телефоне позволяет слушать музыку.  |
| Фотокамера              | Встроенная камера позволяет фотографировать и изменять настройки в соответствии с вашими предпочтениями.  |
| Видеокамера             | С помощью встроенной камеры можно снимать видеоклипы.   |
| Радио                   | При помощи встроенной антенны можно слушать радио без необходимости подключать гарнитуру. Любимая радиостанция будет доступна в удобное для вас время.<br><b>Примечание:</b> При слабом радиосигнале качество приема с использованием беспроводной антенны может ухудшиться. Для лучшего и более качественного FM-приема рекомендуется использовать наушники. |
| Расписание записи радио | Этот телефон позволяет заранее запланировать запись программ FM-радио.  |
| Диктофон                | Запись голосовой заметки.   |
| Композитор              | Эта функция позволяет создавать сигнал или мелодию звонка.  |
| Редактор рингтонов      | При помощи данной функции пользователь может создавать собственные сигналы вызова путем обрезки существующего аудиофайла.   |

## Сообщения Меню 5

|                 |   |
|-----------------|---|
| Создать         | <p>Это меню содержит параметры, связанные с SMS-сообщениями (Short Message Service) и MMS-сообщениями (Multimedia Message Service)</p> <p><b>Примечание:</b> Пользователь может отправить SMS-сообщение сразу нескольким пользователям. Для этого нажмите Опции и выберите пункт Нескольким. Откроется список контактов, в котором пользователь сможет установить/снять метку напротив тех абонентов, которым нужно отправить сообщение.</p> <p><b>Примечание:</b> Для отправки SMS-сообщения определенной группе нажмите Опции и выберите пункт Группам после написания SMS-сообщения.</p> |
| Входящие        | <p>При получении сообщений вы услышите сигнал. Сообщения будут сохраняться в папке "Входящие".</p>  |
| Черновики       | <p>В данном меню можно сохранять сообщения для их дальнейшего редактирования и отправки.</p>  |
| Исходящие       | <p>Папка для временного хранения сообщений в состоянии отправки и сообщений, которые не удалось отправить.</p>  |
| Отправленные    | <p>После отправки текстовое или мультимедийное сообщение будет сохранено в папке <b>Отправленные</b>.</p>   |
| Голосовая почта | <p>Данное меню обеспечивает быстрый доступ к ящику голосовой почты (если предоставляется поставщиком услуг).</p>  |
| Инфо сообщения  | <p>Сообщения информационных служб - это текстовые сообщения, доставляемые через сеть на телефон.</p>  |

## Сообщения Меню 5 (Продолжение)

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Шаблоны</b>   | В списке есть готовые шаблоны сообщений. Можно просмотреть и изменить сообщения-шаблоны или составить новые сообщения.       |
| <b>Настройки</b> | Данное меню позволяет настроить функции SMS и MMS сообщений, такие как профиль сети, параметры отправки и составления и т.д. |

## Мои папки Меню 6



|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Изображения</b>       | Отображение списка файлов изображений.  |
| <b>Звуки</b>             | В данной папке хранятся доступные аудиофайлы.   |
| <b>Видео</b>             | Отображение списка видеофайлов.   |
| <b>Другие</b>            | В этой папке хранятся остальные файлы, кроме изображения и звуков.  |
| <b>Внешняя память</b>    | При установке карты памяти отображаются меню Внешняя память с доступными в ней папками.                     |
| <b>Игры и приложения</b> | В данной папке хранятся игры и приложения, как установленные по умолчанию, так и загруженные пользователем. |

## Профили Меню 7

В меню Профили можно установить сигналы вызовов и сообщений, громкость сигналов и клавиатуры и т.д. Доступно четыре предустановленных профиля: Общий, Тихий, Громкий и Режим Не в сети.



## Контакты Меню 8

|                |  |
|----------------|--|
| Поиск          | Выберите Поиск и введите имя для поиска.   |
| Новый контакт  | В этом меню можно зарегистрировать новый контакт. Можно ввести имя, разные номера телефонов и электронные адреса нового контакта.  |
| Быстрый набор  | Любому контакту из списка можно назначить любую из клавиш от  до  . Нажав эту клавишу, можно напрямую вызвать абонента, когда экран находится в режиме ожидания  |
| Группы         | Списки контактов каждой группы можно пополнять. Предварительно установлено 7 групп.  |
| Копировать все | Можно копировать элементы из памяти SIM-карты в память телефона и наоборот.  |
| Удалить все    | Возможно удаление всех записей из памяти SIM-карты или памяти телефона. Эта функция требует ввода кода безопасности.   |
| Настройки      | Можно установить режимы отображения списка контактов.  |
| Информация     | <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Сервисный номер:</b> Эта функция используется для доступа к конкретному списку услуг, предоставляемых оператором сети (если они поддерживаются SIM-картой).</li><li>› <b>Мой номер:</b> Возможность сохранить и просматривать свой номер на SIM-карте.</li><li>› <b>Визитка:</b> Данная функция позволяет создавать свою собственную визитную карточку с именем, любыми номерами и электронными адресами.</li></ul> |

## Настройки Меню 9

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Время и Дата</b> | Можно настроить функции, связанные с датой и временем.  |
| <b>Язык</b>         | Можно менять язык текста на дисплее телефона. Эти изменения также влияют на язык ввода.   |
| <b>Дисплей</b>      | Возможно изменение настроек дисплея телефона - Обои, Время и дата, Подсветка, Яркость, Экранное меню, Темы, Стилль меню, Цветной шрифт, Цвет текста, Приветствие и Имя сети.  |
| <b>Избранное</b>    | Пользователю доступна настройка функций четырех навигационных клавиш для быстрого доступа в режиме ожидания.  |
| <b>Вызов</b>        | Можно задать настройки, относящиеся к функции вызова, например переадресация и запрет вызова, режим ответа и т.д. В данном меню есть функция Фильтр входящих вызовов, после активации которой на ваш телефон можно позвонить только с номеров, указанных в списке данной функции.   |
| <b>Безопасность</b> | Данное меню позволяет выполнить настройки безопасности телефона. <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Запрос PIN:</b> Можно настроить телефон для запроса PIN-кода SIM-карты при включении телефона.</li><li>› <b>Блок. клавиш:</b> через некоторое время клавиатура автоматически блокируется.</li><li>› <b>Блок. телефона:</b> Выбор условия блокировки телефона - При включении, При смене SIM, Немедленно или Выкл.</li><li>› <b>Анти-вор:</b> Функция ATMT позволяет установить местонахождение вашего телефона в случае его потери при помощи системы отслеживания.</li></ul> |

## Настройки Меню 9 (Продолжение)

- Безопасность**  
(Продолжение)
- › **Блок. приложения:** Для предотвращения несанкционированного использования приложений телефона пользователь может заблокировать приложение. При активации данной функции для запуска приложения потребуется ввод пароля. Пароль идентичен защитному коду (Пароль по умолчанию 0000).
  - › **Секретная папка:** Для защиты личных данных можно активировать функцию Секретная папка. При включенной функции секретной папки пользователю необходимо установленный пароль для входа в меню Мои папки. Пароль по умолчанию 0000.
  - › **Изменить коды:** PIN — это сокращение от Personal Identification Number (персональный идентификационный номер), который предотвращает несанкционированное использование телефона. Можно изменить Защитный код, коды PIN и PIN2, ATMT код.
- Соединение**
- Телефон можно соединять с другими устройствами.
- › **Bluetooth:** Данная функция активизирует беспроводное соединение между устройствами.
  - › **Сеть:** Можно вручную выбрать сеть и настроить ее.
- Экономичный режим**
- Выберите Выкл./Только ночью/Всегда вкл., для изменения настроек режима экономии энергии.
- Сброс настроек**
- Возможность восстановить заводские значения всех параметров. Для использования этой функции потребуется “Защитный код”.
- Состояние памяти**
- Можно проверить наличие свободного места и использование памяти телефона, SIM-карты и карты памяти (если она вставлена).

## Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

Ознакомьтесь с несложными инструкциями. Несоблюдение данных рекомендаций может быть опасно для здоровья или противоречить законодательству. Подробная информация содержится в настоящем руководстве.

### Уведомление

- › Для обеспечения безопасности используйте ТОЛЬКО указанные ОРИГИНАЛЬНЫЕ аккумуляторы и зарядные устройства.
- › Выключайте телефон, если этого требуют действующие правила, например в больницах, где он может негативно повлиять на работу медицинского оборудования.
- › Утилизацию аккумуляторов необходимо выполнять в соответствии с действующими правилами и законами.

### Уход и техническое обслуживание

**ВНИМАНИЕ!** Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые предназначены для использования с данной моделью телефона. Использование других аксессуаров может быть опасно для здоровья и может привести к аннулированию гарантии.

- › Не разбирайте телефон. При необходимости ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту сервисного центра.
- › Телефон следует держать вдали от источников тепла, таких как радиаторы и плиты.
- › Для чистки поверхности используйте сухую ткань. (Не используйте растворители.)

› Не храните телефон рядом с кредитными картами или проездными билетами; это может привести к порче информации на магнитных полосах.

## Электронные устройства

Все мобильные телефоны могут вызывать помехи, влияющие на работу других приборов.

› Без разрешения не пользуйтесь мобильным телефоном рядом с медицинским оборудованием. Не кладите телефон рядом с электрокардиостимулятором (т.е. в нагрудный карман).

## Безопасность на дороге

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, регламентирующими использование мобильных телефонов в автомобиле.

- › Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- › По возможности пользуйтесь комплектом hands-free.
- › Если того требует ситуация на дороге, сверните с дороги и припаркуйтесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.

## Взрывные работы

Не используйте телефон в местах проведения взрывных работ. Следите за ограничениями и всегда соблюдайте предписания и нормативы.

## **Взрывоопасная атмосфера**

Не используйте телефон на бензоколонке. Не используйте телефон рядом с топливом или химическими веществами.

## **В самолете**

Устройства беспроводной связи могут вызывать помехи во время полета.

- › Перед посадкой на борт самолета мобильный телефон следует выключить.

## **Меры предосторожности для защиты от детей**

Не оставляйте телефон в местах, доступных для детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых могут стать причиной удушья.

## **Вызов экстренных служб**

Вызов экстренных служб может быть доступен не для всех сотовых сетей. Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб. За информацией обращайтесь к поставщику услуг.

## Сведения об аккумуляторе и уходе за ним

- › Перед подзарядкой не нужно полностью разряжать аккумулятор. В отличие от других аккумуляторных систем, в данном аккумуляторе отсутствует эффект памяти, способный сократить срок службы аккумулятора.
- › Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства LG. Зарядные устройства LG разработаны для максимального продления срока службы аккумулятора.
- › Не разбирайте аккумулятор и не допускайте короткого замыкания его контактов.
- › Замените аккумулятор в случае значительного уменьшения периода его работы без подзарядки. Аккумулятор можно заряжать несколько сотен раз, прежде чем потребуется его замена.
- › Не подвергайте зарядное устройство воздействию прямых солнечных лучей, а также не пользуйтесь им в среде высокой влажности, например, в ванной комнате.
- › В случае установки неподходящей батареи возможен взрыв.
- › Батареи следует утилизировать в соответствии с инструкцией производителя.

## Воздействие радиочастотного излучения

### Информация о воздействии радиочастотного излучения и удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Данная модель телефона, GS200, соответствует действующим требованиям безопасности по воздействию радиоволн. Данное требование включает в себя пределы безопасности, разработанные для обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и здоровья.

- ▶ В рекомендациях по ограничению воздействия радиоволн используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (Specific Absorption Rate) или SAR. Испытания на SAR проводятся на основе стандартизованного способа, заключающегося в работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах.
- ▶ Несмотря на разницу в уровне SAR для различных телефонов LG, все они соответствуют применимым рекомендациям по ограничению воздействия радиоволн.
- ▶ Предел SAR, рекомендованный международной Комиссией по вопросам защиты от неионизирующего излучения (ICNIRP), составляет 2 Вт/кг, усредненные на десять (10) грамм ткани.
- ▶ Наибольшее значение SAR для данной модели телефона, испытанной DASY4, при использовании вблизи уха составляет 0,966 Вт/кг (10 г) и при ношении на теле – 1,07 Вт/кг (10 г).
- ▶ Сведения по данным SAR для жителей стран/регионов, в которых действует предел SAR, рекомендованный Институтом инженеров по электротехнике и электронике (IEEE) - 1,6 Вт/кг, усредненные на (1) грамм ткани. (например США, Канада, Австралия, Тайвань).



## Аксессуары

Для данного мобильного телефона предлагается ряд аксессуаров. Вы можете подобрать аксессуары необходимые для общения именно вам.

### Стандартная батарея

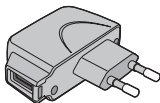


### Наушники



### Универсальный адаптер

Подсоедините его и приложенный к нему USB-кабель. Таким образом, заряжается аккумулятор.



### USB-кабель и компакт-диск

Телефон можно подключить к ПК для обмена данными.



### Примечание

- › Всегда используйте только оригинальные аксессуары LG. Несоблюдение данного условия может аннулировать гарантию на данное устройство.
- › В разных регионах доступны разные аксессуары, за дополнительной информацией обратитесь к региональному сервисному представителю.

### Информация об импортере

- 1) Импортер в Россию : Общество с ограниченной ответственностью "ЛГ Электроникс РУС", 143100, Московская обл., Рузский район, г. Руза, ул. Солнцева, 9
- 2) Импортер в Казахстан: LG Electronics in Almaty, Kazakhstan



## Технические данные

### Общее

- › Название изделия: GS200
- › Система : GSM 900 / DCS 1800

### Рабочая температура

- › Макс. : +55°C, Зарядка аккумулятора (0~+45°C)
- › Мин : -10°C

| Declaration of Conformity   |  |  LG Electronics |
|---|--|--|
| <b>Supplier Details</b>   |  |  |
| Name  | LG Electronics Inc   |  |
| Address   | LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721 |  |
| <b>Product Details</b>  |  |  |
| Product Name  | GSM 900 / DCS 1800 Dual band Terminal Equipment  |  |
| Model Name  | GS190, GS200   |  |
| Trade Name  | LG   |  |
|   |  | <b>CE 0168</b>   |
| <b>Applicable Standards Details</b>   |  |  |
| RATTE Directive 1999/5/EC<br>EN 301 489-01 V1.8.1, EN 301 489-07 v1.3.1, EN 301 489-17 v1.2.1<br>EN 301 511 V8.0.2<br>EN 60300-2001/EN 62200-1:2006<br>EN 60950-1 : 2001<br>EN 300 328 V1.7.1                 |  |  |
| <b>Supplementary Information</b>  |  |  |
| The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)  |  |  |
| BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-ThamesDumy - KT12 2TD , United Kingdom   |  |  |
| Notified Body Identification Number : 0168  |  |  |
| <b>Declaration</b>  |  |  |
| I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives                                  | Name   | Issued Date  |
| European Standard Center<br>LG Electronics Logistics and Service B.V.<br>Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands<br>Tel : +31 - 36-547 - 8860, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794<br>e-mail : jacob @ lge.com | Seung Hyoun, JI / Director   | 18. Sep. 2009  |
|   |         |  |
|   | Signature of representative  |  |

Українська

# GS200

## Посібник Користувача

Опис телефону у даному посібнику може відрізнятись залежно від версії програмного забезпечення телефону та провайдера послуг.



## Зміст

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| <b>Встановлення SIM-карти та акумулятора телефону</b>  | <b>3</b> | <b>Стисле пояснення функцій телефону</b>                     | <b>10</b> |
| Встановлення SIM-карти                                 | 3        | Браузер  | 10        |
| Малюнки  | 3        | Журнал дзвінків  | 10        |
| <b>Деталі телефону</b>                                 | <b>4</b> | Інструменти  | 11        |
| <b>Увімкнення та вимкнення телефону</b>                | <b>5</b> | Мультимедія  | 12        |
| <b>Здійснення дзвінка</b>                              | <b>5</b> | Обмін повідомленнями   | 13        |
| <b>Здійснення міжнародного дзвінка</b>                 | <b>5</b> | Мої записи   | 14        |
| <b>Відповідь на дзвінок</b>                            | <b>5</b> | Профілі  | 14        |
| <b>Вибір функцій та опцій</b>                          | <b>6</b> | Контакти   | 15        |
| <b>Введення тексту</b>                                 | <b>6</b> | Налаштування   | 16        |
| Режим T9   | 7        | <b>Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання</b> | <b>18</b> |
| Режим ABC  | 7        | Догляд та технічне обслуговування                            | 18        |
| Режим 123 (Цифровий режим)                             | 7        | Використання та догляд за акумулятором                       | 20        |
| Режим символів   | 7        | Випромінювання радіочастотної енергії                        | 21        |
| <b>Система стеження за викраденим телефоном (ATMT)</b> | <b>8</b> | <b>Аксесуари</b>   | <b>22</b> |
| <b>Структура меню</b>                                  | <b>9</b> | <b>Технічні дані</b>   | <b>23</b> |

## Встановлення SIM-карти та акумулятора телефону

### Встановлення SIM-карти

Придбавши SIM-карту оператора мобільного зв'язку, ви отримуєте разом із нею всю супутню інформацію, зокрема PIN-код та інформацію про додаткові послуги.

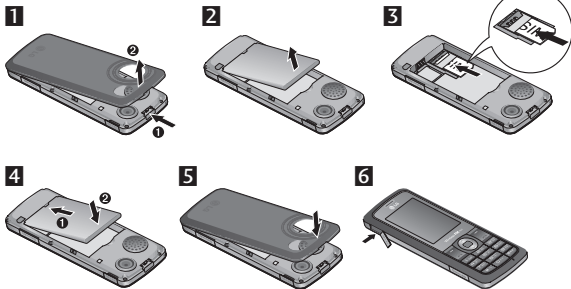
#### Важливо!

- › SIM-карта та її контакти можуть бути легко пошкоджені при згинанні або терті, тому будьте дуже обережні при вставлянні або вийманні карти. Зберігайте всі SIM-карти у місцях, недосяжних для дітей.
- › Цей телефон не підтримує USIM.

### Малюнки

Перш ніж виймати акумулятор, завжди вимикайте телефон і від'єднуйте зарядний пристрій від мережі.

- 1** Натисніть кнопку, щоб зняти задню кришку.
- 2** Вийміть акумулятор.
- 3** Вставте SIM-карту.
- 4** Вставте акумулятор.
- 5** Прикріпіть задню кришку.
- 6** Зарядіть акумулятор.



Повністю зарядіть акумулятор перед першим використанням.



## Деталі телефону





## Увімкнення та вимкнення телефону

1. Натисніть та утримуйте клавішу завершення, доки не увімкнеться живлення.
2. Натисніть та утримуйте клавішу завершення, доки не вимкнеться живлення.



## Здійснення дзвінка

1. Введіть номер телефону разом з міжміським кодом.
2. Натисніть клавішу , щоб зателефонувати на потрібний номер.
3. Щоб завершити дзвінок, натисніть клавішу  або праву програмну клавішу.



## Здійснення міжнародного дзвінка

1. Натисніть і утримуйте клавішу , щоб ввести міжнародний префікс. Значок "+" автоматично вибирає код міжнародного доступу.
2. Введіть код країни, міжміський код та номер телефону.
3. Натисніть клавішу  [Дзвінок], щоб зателефонувати на потрібний номер.

## Відповідь на дзвінок

1. Під час отримання виклику телефон дзвонить, і на екрані блимає піктограма телефону.
2. Якщо вибрано режим відповіді будь-якою клавішею, тоді на дзвінок можна відповісти, натиснувши будь-яку клавішу, окрім клавіші .
3. Щоб завершити дзвінок, натисніть клавішу .

## Вибір функцій та опцій

У телефоні є набір функцій, завдяки яким можна змінювати налаштування телефону. Ці функції подані в меню та підменю, доступ до яких можна отримати натиснувши дві програмні клавіші  та . Меню та підменю дозволяють переглядати та змінювати налаштування кожної функції.

Програмні клавіші виконують щоразу іншу дію залежно від контексту; підпис знизу на екрані над кожною з клавіш вказує на її поточну функцію.

## Введення тексту



Натисніть ліву програмну клавішу, щоб увійти в доступне меню.

Натисніть праву програмну клавішу, щоб переглянути контакти.



Буквено-цифрові символи можна вводити за допомогою клавіатури телефону. Змінити режим введення тексту можна натиснувши клавішу . Клавіша використовується також для встановлення тихого режиму на екрані очікування.

## Режим T9

Режим предикативного введення тексту T9 дозволяє легко вводити слова із мінімальною кількістю натиснень клавіш. Із натисненням кожної клавіші телефон відображає наступні букви слова, пропонуючи варіанти на базі вбудованого словника.

## Режим ABC

Цей режим дозволяє вводити слова, натискаючи клавіші з відповідними літерами один, два, три або чотири рази, доки не відобразиться потрібна літера.

## Режим 123 (Цифровий режим)

Числа можна вводити, один раз натискаючи на клавішу з потрібною цифрою.

## Режим символів

За допомогою режиму символів можна вводити різноманітні спеціальні символи. Щоб ввести символ, виберіть **Опції** → **Вставити символ**. За допомогою навігаційних клавіш виберіть необхідний символ і натисніть клавішу ОК.

## Система стеження за викраденим телефоном (АТМТ)

Система стеження за викраденим телефоном (АТМТ) дає можливість прослідкувати загублений телефон. Послуга стеження вступає в дію, коли телефоном користується інша особа без вашого дозволу.

На зазначений вами номер телефону вам буде надіслане конфіденційне текстове повідомлення. Ви завжди можете активувати функцію АТМТ та змінити особисті настройки.

Увімкнення системи стеження за викраденим телефоном

1. У головному меню виберіть **Налаштування > Безпека > Система стеження за викраденим телефоном** і натисніть кнопку **ОК**.
2. Виберіть **Уст АТМТ** та натисніть **Добре**.
3. Виберіть **Увімк. або Вимк.** і натисніть кнопку **ОК**.
4. Введіть код АТМТ, щоб увімкнути або вимкнути дану функцію.
5. Редагуйте ім'я, основний і другий номери та збережіть налаштування.

### Примітка

› Код функції АТМТ за замовчуванням - "0000". Перед зміною настройок АТМТ потрібно ввести код.

## Структура меню

### 1. Браузер

- 1.1 Домашня сторінка
- 1.2 Google
- 1.3 Закладки
- 1.4 Введіть адресу
- 1.5 Журнал
- 1.6 Налаштування

### 2. Журнал дзвінків

- 2.1 Всі дзвінки
- 2.2 Пропущені дзвінки
- 2.3 Набрані номери
- 2.4 Отримані дзвінки
- 2.5 Тривалість дзвінка
- 2.6 Вартість дзвінків
- 2.7 Лічильник GPRS

### 3. Інструменти

- 3.1 Будильник
- 3.2 Календар
- 3.3 Калькулятор
- 3.4 Пам'ятка
- 3.5 Список завдань
- 3.6 Конвертер одиниць вимірювання
- 3.7 Світовий час
- 3.8 Назва постачальника послуг

### 4. Мультимедія

- 4.1 MP3-плеєр
- 4.2 Камера
- 4.3 Відеокамера
- 4.4 FM-радіо
- 4.5 Запланувати запис FM
- 4.6 Диктофон
- 4.7 Композитор мелодій
- 4.8 Створювач рингтонів

### 5. Обмін повідомленнями

- 5.1 Нове повідомлення
- 5.2 Вхідні
- 5.3 Чернетки
- 5.4 Вихідні
- 5.5 Надіслані
- 5.6 Прослухати голосову пошту
- 5.7 Інформаційні повідомлення
- 5.8 Шаблони
- 5.9 Налаштування

### 6. Мої записи

- 6.1 Зображення
- 6.2 Звуки
- 6.3 Відео
- 6.4 Інше
- 6.5 Зовнішня пам'ять
- 6.6 Ігри та програми

### 7. Профілі

- 7.1 Нормальний
- 7.2 Тихий
- 7.3 На вулиці
- 7.4 У літаку

### 8. Контакти

- 8.1 Пошук
- 8.2 Новий контакт
- 8.3 Швидкий набір
- 8.4 Групи
- 8.5 Копіювати всі
- 8.6 Видалити всі
- 8.7 Налаштування
- 8.8 Інформація

### 9. Налаштування

- 9.1 Дата та час
- 9.2 Мови
- 9.3 Дисплей
- 9.4 Клавіші швидкого доступу
- 9.5 Вилік
- 9.6 Безпека
- 9.7 Підключення
- 9.8 Енергозбереження
- 9.9 Відновити заводські параметри
- 9.0 Стан пам'яті

## Стисле пояснення функцій телефону

У даному розділі наведено стисле пояснення функцій вашого телефону.

### Браузер Меню 1

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Домашня сторінка</b> | Здійснює під'єднання до домашньої сторінки. Домашня сторінка - це веб-сайт, який встановлено в увімкненому профілі. Якщо веб-сайт в увімкненому профілі не встановлено, це зробить постачальник послуг. |
| <b>Google</b>           | Пошукова система Google.  |
| <b>Закладки</b>         | В цьому меню можна зберігати URL-адреси вибраних веб-сайтів для швидкого доступу пізніше.   |
| <b>Введіть адресу</b>   | Можна безпосередньо перейти на необхідну сторінку. Ввівши потрібну URL-адресу, виберіть пункт налаштування параметрів, тоді натисніть кнопку ОК, щоб виконати з'єднання з потрібним веб-сайтом.         |
| <b>Журнал</b>           | В цьому меню показано перелік сторінок, які недавно переглядалися.  |
| <b>Налаштування</b>     | В цьому меню можна налаштувати профіль, кеш і рівень безпеки для інтернет-послуги.  |

### Журнал дзвінків Меню 2

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Всі дзвінки</b>       | Дозволяє переглянути всі списки вхідних і вихідних дзвінків.     |
| <b>Пропущені дзвінки</b> | Дозволяє переглянути список пропущених дзвінків.                 |
| <b>Набрані номери</b>    | Дозволяє переглянути список набраних номерів (дзвінків і спроб). |

## Журнал дзвінків Меню 2 (продовження)

|                    |   |
|--------------------|---|
| Отримані дзвінки   | Дозволяє переглянути список отриманих дзвінків.   |
| Тривалість дзвінка | Дозволяє переглянути тривалість вхідних і вихідних дзвінків. Можна також скинути таймери викликів.  |
| Вартість дзвінка   | Переглядайте тарифи на вихідні дзвінки та тривалість всіх вхідних і вихідних дзвінків. Можна також налаштувати вартість дзвінка.  |
| Лічильник GPRS     | Дозволяє перевірити об'єм даних, переданих по мережі за допомогою функції передачі даних із GPRS. Крім того, можна перевірити загальну кількість часу перебування в мережі. |

## Інструменти Меню 3

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Будильник                     | Будильник можна налаштувати на вказаний час.   |
| Календар                      | Якщо відкрити це меню, з'являється календар. Поточна дата виділяється квадратним курсором.   |
| Калькулятор                   | Калькулятор виконує основні арифметичні функції: додавання, віднімання, множення та ділення.   |
| Пам'ятка                      | Можна додавати нові пам'ятки, переглядати та впорядковувати збережені пам'ятки.  |
| Список завдань                | Можна переглядати, редагувати та додавати нові завдання.   |
| Конвертер одиниць вимірювання | Дозволяє перевести будь-яку одиницю в іншу необхідну систему вимірювання. Перевести в іншу систему вимірювання можна 2 види одиниць: довжину, вагу         |
| Світовий час                  | Ця функція показує час у найбільших містах світу. Також можна налаштувати будь-яке місто як рідне місто та ВМИКАТИ/ВИМИКАТИ перехід на літній/зимовий час. |

## Мультимедія Меню 4

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>MP3-плеєр</b>            | За допомогою цієї функції можна слухати різноманітну музику.  |
| <b>Камера</b>               | За допомогою вбудованої камери можна робити знімки; цей пункт також дозволяє налаштувати параметри камери.  |
| <b>Відеокамера</b>          | За допомогою вбудованої камери можна записати відеокліп.  |
| <b>FM-радіо</b>             | <p>Вбудована FM-антена дозволяє отримувати сигнал FM-радіо без застосування зовнішніх навушників. Свою улюблену радіостанцію можна слухати в будь-який час.</p> <p><b>Примітка.</b> У регіоні, де FM-сигнал слабкий, у разі застосування бездротового режиму чи режиму антени чутливість може знизитись. Тому для забезпечення кращої якості FM-сигналу радимо використовувати навушники.</p> |
| <b>Запланувати запис FM</b> | Ця функція дозволяє запланувати запис програм FM-радіо.   |
| <b>Диктофон</b>             | Можна записувати голосові пам'ятки.   |
| <b>Композитор мелодій</b>   | Завдяки цій функції можна створити рингтон або мелодію.   |
| <b>Створювач рингтонів</b>  | За допомогою цієї функції можна створювати власні рингтони.   |

## Обмін повідомленнями Меню 5

- Нове повідомлення** Це меню містить функції, що стосуються SMS (послуги коротких текстових повідомлень) та MMS (послуги мультимедійних повідомлень).
- Примітка.** Можна надіслати SMS декільком абонентам одночасно. Просто натисніть параметр "Опції" та виберіть пункт "Надіслати групі". Відкриється список контактів, де можна позначити і зняти позначки навпроти контактів, яким необхідно надіслати SMS-повідомлення.
- Примітка.** Щоб надіслати SMS певній групі контактів, просто після написання SMS натисніть параметр "Опції" та виберіть пункт "Надіслати групі".
- Вхідні** Ви отримуєте сповіщення про отримання нового повідомлення. Отримані повідомлення зберігаються у папці "Вхідні". Можна зберігати до 150 SMS-повідомлень (загалом в усіх папках з повідомленнями: вхідні, чернетки, надіслані та вихідні).
- Чернетки** За допомогою меню "Зберегти в чернетках" можна тимчасово зберігати повідомлення в папці "Чернетки".
- Вихідні** Це папка для тимчасового зберігання не надісланих повідомлень або повідомлень, які ви надіслали, але їх не вдалося доставити.
- Надіслані** Після надсилання текстове чи мультимедійне повідомлення зберігається в папці Надіслані .
- Прослухати голосову пошту** Дане меню відкриває швидкий доступ до голосової пошти (послуга надається оператором мережі).
- Інформаційні повідомлення** Інформаційні повідомлення - це текстові повідомлення мережі до GSM.

## Обмін повідомленнями Меню 5 (продовження)

|              |  |
|--------------|--|
| Шаблони      | У списку є готові повідомлення. Ви можете переглядати та редагувати шаблони повідомлень, а також створювати нові повідомлення. |
| Налаштування | У цьому меню можна налаштувати функції постачальника послуг мережі.  |

## Мої записи Меню 6



|                  |   |
|------------------|---|
| Зображення       | Відображає список файлів із зображеннями, як наприклад JPG, GIF, BMP тощо.  |
| Звуки            | Дозволяє відтворити список файлів із розширенням MP3, AMR, MID, WAV, AAC в пам'яті мультимедійних файлів.                     |
| Відео            | Відображає список відеозаписів.   |
| Інше             | Інші файли, крім зображень і звуків, збережених у цій папці.  |
| Зовнішня пам'ять | Якщо вставити картку пам'яті, можна переглядати файли з меню "Зображення", "Звуки" та "Інше", що збережені на картці пам'яті. |
| Ігри та програми | В телефоні є широкий вибір ігор і програм.  |

## Профілі Меню 7

За допомогою меню "Профілі" можна налаштувати та змінювати тони телефону для різних подій, середовищ і груп контактів. Є чотири попередньо налаштовані профілі: "Нормальний", "Тихий", "На вулиці" та режим "У літаку".



## Контакти Меню 8

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Пошук                      | Виберіть пункт "Пошук" і введіть ім'я, яке слід знайти у списку контактів.   |
| Новий контакт              | Можна додати новий контакт. Можна ввести ім'я, різні номери телефонів, адреси електронної пошти, вказати групу та додати зображення для нового контакту.   |
| Швидкий набір              | Будь-якій клавіші від  до  можна присвоїти ім'я зі списку контактів. Телефонувати на цей контакт можна безпосередньо натиснувши цю клавішу у режимі очікування.  |
| Групи                      | Контакти можна упорядкувати за групами. Доступно 7 груп.   |
| Копіювати всі              | Можна копіювати всю інформацію з пам'яті SIM-карти в пам'ять телефону та навпаки.  |
| Видалити всі               | Можна видалити всю інформацію з пам'яті SIM-карти чи телефону. Для виконання цієї функції треба ввести код захисту.  |
| Налаштування<br>Інформація | Дозволяє вибрати можливість відображення контакту.<br>› <b>Сервісний номер:</b> за допомогою цієї функції можна переглянути список послуг, які надаються вашим оператором мережі (якщо SIM-карта підтримує цю функцію).<br>› <b>Власний номер:</b> дозволяє зберігати та переглядати власний номер на SIM-карті.<br>› <b>Моя візитка:</b> за допомогою цього параметра можна створити власну візитку, де буде вказано ваше ім'я, номер телефону та адреса електронної пошти. |

## Налаштування Меню 9

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Дата та час              | Дозволяє налаштувати функції, пов'язані з часом і датою.  |
| Мови                     | Дозволяє змінити мову відображення тексту на телефоні. Ця зміна також вплине на мову режиму введення тексту.  |
| Дисплей                  | Дозволяє змінити налаштування дисплея телефону.   |
| Клавіші швидкого доступу | Можна налаштувати чотири навігаційні клавіші для швидкого доступу до певних функцій із режиму очікування.   |
| Виклик                   | Налаштувати меню виклику можна натиснувши ліву програмну клавішу [OK] у меню налаштувань.   |
| Безпека                  | <p>В цьому меню можна налаштувати параметри безпеки телефону.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Запит коду PIN:</b> увімкнення запиту коду PIN вашої SIM-карти при кожному увімкненні телефону.</li><li>› <b>Автоматичне блокування клавіатури:</b> можна налаштувати на автоматичне блокування клавіатури через певний час.</li><li>› <b>Блок. телефон:</b> ви можете використовувати код блокування, щоб уникнути несанкціонованого використання телефону.</li><li>› <b>Система стеження за викраденим телефоном:</b> система стеження за викраденим телефоном (ATMT) надає можливість прослідкувати за загубленим телефоном.</li><li>› <b>Блокування програм:</b> щоб попередити неавторизоване використання програм телефону, можна увімкнути функцію блокування програм; у такому разі користувач повинен ввести пароль, щоб отримати доступ до програм. Пароль і код безпеки однакові (пароль за замочуванням - 0000).</li></ul> |

## Налаштування Меню 9 (продовження)

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Безпека<br>(Продовження)      | <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Прихована папка:</b> для захисту особистих даних файли можна зберігати у прихованій папці. Якщо функцію прихованої папки увімкнено, користувач повинен ввести пароль для доступу до такої папки. Пароль за замовчуванням - 0000.</li><li>› <b>Зміна кодів:</b> PIN – це скорочення від Personal Identification Number (Персональний ідентифікаційний номер). Він охороняє телефон від несанкціонованого використання. Ви можете змінити коди доступу: код блокування, код PIN, код PIN2 та код АТМТ.</li></ul> |
| Підключення                   | <p>Телефон можна підключати до інших пристроїв.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>› <b>Bluetooth:</b> завдяки цій функції можна виконати бездротове з'єднання електронних пристроїв.</li><li>› <b>Мережа:</b> мережу можна вибрати вручну та налаштувати її.</li></ul>  |
| Енергозбереження              | Щоб змінити заводські налаштування енергозбереження, виберіть: "Вимк."/ "Тільки вночі" / "Завжди увімк."  |
| Відновити заводські параметри | Дозволяє відновити всі заводські налаштування за замовчуванням. Для увімкнення цієї функції необхідно ввести код безпеки.   |
| Стан пам'яті                  | Дозволяє перевірити, скільки вільного місця залишилось у телефоні, на SIM-карті та в зовнішній пам'яті (якщо використовується).   |

## Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

Перегляньте цю коротку інструкцію. Недотримання викладених у ній вказівок може бути небезпечним або протизаконним. Детальнішу інформацію див. далі у цьому посібнику.

### Увага!

- › Заради власної безпеки використовуйте **ЛИШЕ** ОРИГІНАЛЬНІ акумулятори та зарядні пристрої.
- › Вимикайте телефон всюди, де цього вимагають спеціальні правила, наприклад у лікарні, де він може вплинути на медичне обладнання.
- › Акумулятори треба утилізувати згідно з чинним законодавством.

### Догляд та технічне обслуговування

**УВАГА!** Використовуйте акумулятори, зарядні пристрої та аксесуари рекомендовані для даної моделі телефону. Використання будь-яких інших типів пристроїв може бути небезпечним та призвести до втрати гарантії на телефон.

- › Не розбирайте цей пристрій. При потребі ремонту зверніться до кваліфікованого майстра.
- › Також пристрій не слід класти біля джерел тепла, наприклад обігрівачів або кухонних плит.
- › Для чищення зовнішньої поверхні телефону використовуйте суху ганчірку. (Не використовуйте розчинники.)
- › Не тримайте телефон поблизу кредитних карток або транспортних квитків, оскільки він може впливати на інформацію, що зберігається на магнітних стрічках.

## Електронні прилади

Усі мобільні телефони можуть створювати радіоперешкоди, які можуть негативно впливати на роботу інших приладів.

- » Не користуйтеся мобільним телефоном біля медичного обладнання без спеціального дозволу на це. Не розташовуйте телефон поблизу кардіостимулятора, наприклад, у нагрудній кишені.

## Безпека під час керування автомобілем

Ознайомтесь із місцевими законами та положеннями щодо використання мобільного телефону під час їзди.

- » Не розмовляйте по телефону під час керування автомобілем.
- » Використовуйте гарнітуру, за її наявності.
- » З'їдьте з проїзної частини та припаркуйтесь перед здійсненням виклику чи для відповіді на вхідний виклик, якщо цього вимагають умови керування автомобілем.

## Район проведення вибухових робіт

Не використовуйте телефон у районі, де проводяться вибухові роботи. Необхідно дотримуватись відповідних обмежень, правил та законів.

## Потенційно вибухонебезпечне середовище

Не використовуйте телефон на автозаправних станціях. Не використовуйте телефон поблизу пального або хімічних речовин.

## У літаку

Бездротові пристрої можуть спричинити перешкоди в роботі авіаційного обладнання.

## Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (Продовження)

- › Вимкніть телефон перед посадкою на літак.

### Діти

Зберігайте телефон у місцях, недосяжних для дітей. В ньому є дрібні деталі, які у випадку від'єднання та потрапляння в дихальні шляхи можуть викликати задушення.

### Екстрені виклики

Деякі стільникові мережі можуть не підтримувати екстрені дзвінки. Тому для здійснення екстрених викликів не слід покладатись тільки на мобільний телефон. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг мобільного зв'язку.

### Використання та догляд за акумулятором

- › Перед заряджанням акумулятора не потрібно його повністю розряджати. На відміну від інших типів акумуляторів, цей не має ефекту пам'яті, який може негативно впливати на роботу акумулятора.
- › Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої LG. Зарядні пристрої LG розроблено для забезпечення максимального терміну роботи акумулятора.
- › Не розбирайте та не закорочуйте акумулятор.
- › Замініть акумулятор, якщо він більше не забезпечує належну роботу телефону. Ресурс даного акумулятора розрахований на сотні перезаряджень.
- › Не залишайте зарядний пристрій під прямим сонячним промінням та в приміщенні з підвищеною вологістю, наприклад у ванній кімнаті.
- › Якщо встановлено акумулятор невідповідного типу, існує ризик вибуху.
- › Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями виробника.

## Випромінювання радіочастотної енергії

### Відомості про випромінювання радіохвиль та коефіцієнт питомого поглинання (SAR)

Цю модель мобільного телефону GS200 розроблено з дотриманням усіх вимог безпеки щодо випромінювання радіохвиль. Ці вимоги базуються на наукових рекомендаціях, які визначають безпечні межі випромінювання радіохвиль для всіх людей, незалежно від їх віку та стану здоров'я.

- › Для визначення норм випромінювання радіохвиль використовується одиниця виміру, відома як коефіцієнт питомого поглинання (SAR). Вимірювання коефіцієнта SAR проводяться з використанням стандартних методів під час того, як пристрій працює із максимально дозволеною потужністю в усіх використовуваних частотних діапазонах.
- › У різних моделях телефонів LG можуть бути різні рівні SAR, однак усі вони відповідають необхідним вимогам щодо випромінювання радіохвиль.
- › Ліміт коефіцієнта SAR, рекомендований Міжнародною комісією з захисту від неіонізуючої радіації (ICNIRP), становить 2 Вт/кг розподілених на 10 (десять) грам тканини організму.
- › Найвищий рівень SAR для цієї моделі, який було отримано під час тестування за DAS14, біля вуха становить 0,966 Вт/кг (10 г) і, якщо телефон знаходиться на тілі, - 1,07 Вт/кг (10 г).
- › Ліміт коефіцієнта SAR для резидентів у країнах/регіонах, що прийняли ліміт SAR, рекомендований Інститутом інженерів із електротехніки та електроніки (IEEE), становить 1,6 Вт/кг розподілених на 1 (один) грам тканини організму. (Наприклад для громадян США, Канади, Австралії та Тайваню).

## Акcesуари

Для цього телефону передбачено різні акcesуари. Акcesуари можна вибирати відповідно до особистих комунікаційних потреб.

### Стандартний акумулятор



### USB-кабель і компакт-диск

Ви можете підключати ваш телефон до комп'ютера для обміну даними.



### Гарнітура

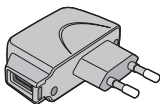


### Примітка

- › Завжди використовуйте тільки оригінальні акcesуари LG. Нехтування цим може призвести до скасування гарантії.
- › Акcesуари відрізняються залежно від місця придбання; замовити акcesуари можна у місцевого постачальника послуг або агента.

### Портативний зарядний пристрій

Під'єднайте його та USB-кабель, який додається. Таким чином можна виконати зарядження акумулятора.





## Технічні дані

### Загальні відомості

- › Назва виробу: GS200
- › Система: GSM 900 / DCS 1800

### Робоча температура

- › Макс.: +55°C, заряджання (0~+45°C)
- › Мін.: -10°C

# Declaration of Conformity



LG Electronics

## Suppliers Details

### Name

LG Electronics Inc

### Address

LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

## Product Details

### Product Name

GSM 900 / DCS 1800 Dual band Terminal Equipment

### Model Name

GS190, GS200

### Trade Name

LG

**CE 0168**

## Applicable Standards Details

### R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 v1.3.1, EN 301 489-17 v1.2.1  
EN 301 511 V9.0.2  
EN 50360:2001/ EN 62209-1:2006  
EN 60950-1 : 2001  
EN 300 328 V1.7.1

## Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-ThamesSurrey - KT12 2TD , United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

## Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Service B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31 - 36 - 547 - 8940, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail : jacob@lge.com

Name

Seung Hyoun, Ji / Director

Issued Date

18. Sep. 2009

  
Signature of representative

English

# GS200

## Quick Reference Guide

This manual may differ from the phone depending on the phone software version and service provider used.



## Installing the SIM card and the handset battery

### Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

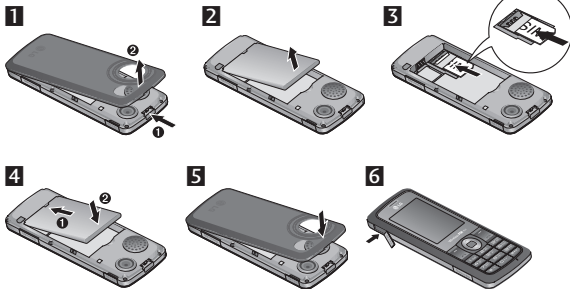
#### Important!

- › The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.
- › USIM is not supported in this phone.

### Illustrations

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

- 1** Press the release button and remove the back cover.
- 2** Lift battery away.
- 3** Insert the SIM card.
- 4** Insert the battery pack.
- 5** Attach the back cover.
- 6** Charge the battery.



Fully charge the battery before using it for the first time.



## Phone Components





## Turning Your Phone On and Off

1. Press and hold the End key until the power comes on.
2. Press and hold the End key until the power goes off.



## Making a call

1. Enter a phone number including the area code.
2. Press the  key to call the number.
3. To end the call, press the  key or the right soft key.


## Making an international call

1. Press and hold the  key for the international prefix. The '+' character automatically selects the international access code.
2. Enter the country code, area code, and the phone number.
3. Press  [Send] key to call the number.

## Answering a call

1. When you receive a call, the phone rings and the flashing phone icon appears on the screen.
2. If the Any key has been set as the answer mode, any key press will answer a call except for the  key.
3. To end the call, press the  key.

## Entering Text

You can enter alphanumeric characters by using the phone's keypad. Change the text input mode by pressing the  key.

### T9 Mode

The T9 predictive text input mode lets you enter words easily with a minimum number of key presses. As you press each key, the phone begins to display the characters that it thinks you are typing based on the built-in dictionary.

### ABC Mode

This mode allows you to enter letters by pressing the key labeled with the required letter once, twice, three or four times until the letter is displayed.

### 123 Mode (Numbers Mode)

Type numbers using one keystroke per number.

### Symbol Mode

The symbol mode enables you to enter various symbols or special characters. To enter a symbol, select **Options** → **Insert Symbol**. Use the navigation and numeric keys to select the desired symbol and press the OK key.

## Multimedia (Menu 4)

- MP3 player** Using the MP3 player in your phone, you can easily enjoy various music.
- Camera** You can take photos with the built in camera and adjust its settings to suit your needs.
- Video camera** You can record a video clip through the built-in camera.
- FM radio** With embedded FM antenna, you can receive FM radio without an external earphone. You can listen to your favor radio station anytime.  
**Note:** In weak FM radio signal area the sensitivity can degrade with wireless and antenna mode. So it is advisable to insert the ear-mic for better and enhanced FM quality.
- Schedule FM record** This function allows you to pre-schedule FM radio recordings.
- Voice recorder** You can record voice memo.
- Melody composer** This function allows you to compose a ring tone or melody.
- Ringtone creator** This function allows you to create your own personal ringtones by using this tool.



Қазақ тілі

# GS200

## Қысқаша анықтамалық нұсқаулық

Телефонның бағдарламалық құралының нұсқасына және қызмет көрсетушіге байланысты осы нұсқаулық телефоннан өзгешелеу болуы мүмкін.



## SIM картасын және телефон батареясын орнату

### SIM картасын орнату

Ұялы желіге жазылғанда PIN коды, қолжетімді кез келген қосымша және басқадай көптеген қызметтер сияқты жазылым мәліметтері бар алынмалы SIM карта беріледі.

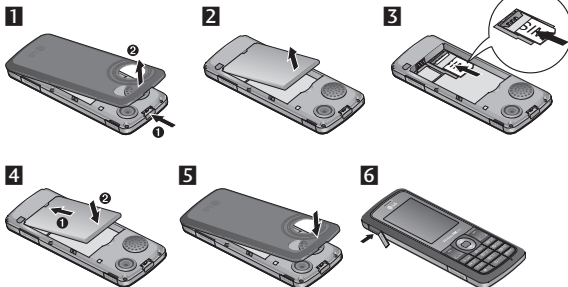
#### Маңызды!

- › Алынмалы SIM картасы және оның түйіспелері тез сызылып, бүгіледі. Сондықтан картаны қолданғанда, орнатқанда және шығарғанда абайлаңыз. Барлық SIM карталарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- › Бұл телефон USIM карталарын қолдамайды.

### Суреттер

Батареяны алудан бұрын әрдайым құрылғыны өшіріп, зарядтағышты ажыратыңыз.

- 1** Түймешікті басып, артқы қақпақты шешіңіз.
- 2** Батареяны шығарып алыңыз.
- 3** SIM картасын енгізіңіз.
- 4** Батареяны енгізіңіз.
- 5** Артқы қақпақты орнына бекітіңіз.
- 6** Батареяны зарядтаңыз.



Алғаш рет пайдаланғанда, батареяны толық зарядтаңыз.



## Телефонның құрамдас бөліктері





## Телефонды қосу немесе өшіру

1. Телефон қосылғанға дейін Аяқтау түймесін басып тұрыңыз.
2. Телефон өшкенге дейін Аяқтау түймесін басып тұрыңыз.



## Қоңырау шалу

1. Телефон кодымен бірге телефон нөмірін теріңіз.
2. Нөмірге қоңырау шалу үшін  түймесін басыңыз.
3. Қоңырауды аяқтау үшін  түймесін немесе оң жақ сенсорлық түймені басыңыз.


## Халықаралық қоңырау шалу

1. Халықаралық префикс үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. «+» таңбасы автоматты түрде халықаралық желіге шығу кодын таңдайды.
2. Мемлекет кодын, телефон кодын және телефон нөмірін теріңіз.
3. Нөмірге қоңырау шалу үшін  [Жіберу] түймесін басыңыз.

## Қоңырау қабылдау

1. Қоңырау келгенде телефон шырылдап, дисплейде телефонның жыпылықтаған белгішесі көрсетіледі.
2. Жауап беру режимі ретінде «Кез келген түйме» орнатылған болса,  түймесінен басқа кез келген түймені басу қоңырауға жауап береді.
3. Қоңырауды аяқтау үшін  түймесін басыңыз.

## Мәтінді теру

Телефон пернетақтасын пайдаланып сан мен әріптік таңбаларды теруге болады.  түймесін басып, мәтінді енгізу режимін өзгертіңіз.

### T9 режимі

T9 болжаулы мәтін енгізу режимі түймелерді аз басып, сөздерді теруді жеңілдетеді. Әр түймені басқан сайын, телефон ішке орнатылған сөздіктен теріліп жатыр деп болжанатын таңбаларды көрсете бастайды.

### ABC режимі

Бұл режим керекті әріппен белгіленген түймені бір, екі, үш немесе төрт рет басып, әріптерді теруге мүмкіндік береді.

### 123 режимі (Сандар режимі)

Әр сан үшін түймені бір рет басып, сандарды теріңіз.

### Таңба режимі

Таңба режимі әр түрлі таңбалар мен арнайы белгілерді теруге мүмкіндік береді. Таңбаны енгізу үшін **Параметрлер → Таңбаны енгізу** пәрменін таңдаңыз. Шарлау және санды түймелердің көмегімен қажетті таңбаны таңдаңыз да, ОК түймесін басыңыз.

## Мультимедиа (4-мәзір)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Музыка ойнатқыш</b>        | Телефондағы MP3 ойнатқышын пайдаланып, әр түрлі музыканы тыңдауға болады.  |
| <b>Камера</b>                 | Телефондағы камерамен суреттерді түсіруге және оның параметрлерін өз қажеттіліктеріңізге сай теңшеуге болады.  |
| <b>Бейне ойнатқыш</b>         | Телефондағы бейне камерамен бейне клиптерді жазуға болады.   |
| <b>FM-радио</b>               | <p>Телефондағы FM антеннамен FM радиосын сыртқы құлақаспапсыз қабылдауға болады. Сүйікті радио станциясын кез келген уақытта тыңдауға болады.</p> <p>Ескертпе: FM радио сигналы әлсіз болатын жерде сымсыз және антенна режимдерінде радио сигналын қабылдау сезімталдығы азаю мүмкін. Сондықтан, FM радио толқынының сапасын арттыру үшін құлақаспап қолданған жөн.</p> |
| <b>FM жазуларының кестесі</b> | Бұл функция FM радиосы жазбаларын алдын ала жоспарлауға мүмкіндік береді.  |
| <b>Диктофон</b>               | Дауыс жазбаларын жазуға болады.  |
| <b>Әуен қиыстыру</b>          | Бұл функция қоңырау үнін ойлап табуға мүмкіндік береді.  |
| <b>Әуен жасағыш</b>           | Осы құралды пайдаланып, жеке қоңырау үндерін жасауға мүмкіндік береді.   |